

El Paraíso del Chino

-La Manera Divertida de Aprender Chino

汉语乐园

西班牙语版

LIBRO DEL ALUMNO
学生用书

刘富华 王巍 周芮安 李冬梅 编著



NIVEL ELEMENTAL

Incluye un CD





国家汉办/孔子学院总部
Hanban (Confucius Institute Headquarters)

El Paraíso del Chino

—La Manera Divertida de Aprender Chino

汉语乐园

西班牙语版

LIBRO DEL ALUMNO
学生用书



NIVEL ELEMENTAL

刘富华 王巍 周芮安 李冬梅 编著



中国国家汉办赠送
Donated by Hanban, China



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



总 策 划 许 琳
总 监 制 马箭飞 戚德祥
监 制 孙文正 张彤辉 王锦红 张 健

编 著 刘富华 王 巍 周芮安 李冬梅
西班牙语翻译 郭 劼

出 版 人 戚德祥
项目组长 张 健
中文编辑 于 晶 唐琪佳
西班牙语编辑 刘 莹
西班牙语审定 Francisco Javier Rosino Sierra
Noemí García Pascual



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters



A Nuestros Amiguitos

Queridos amiguitos:

¿Sabes que hay un país que se llama China en el Lejano Oriente? China no sólo es un país antiguo, sino también un país moderno, en donde viven los osos panda y los monos dorados. En China existen cincuenta y seis etnias que conviven en perfecta armonía. Y además se encuentran muchos paisajes y lugares históricos, tales como la Gran Muralla y los Guerreros y Caballos de Terracota. Aparte de eso, el famoso cuento mitológico del Rey Mono, Sun Wukong, fue creado en China también. Si quieres conocer más de China, por favor, ven y únete a nosotros para aprender chino, un idioma antiguo y hermoso.

El idioma chino tiene su propia característica. Los caracteres utilizados para escribir la lengua china se denominan caracteres chinos, cuya escritura se realiza dentro de los límites de un cuadrado. Así mismo hay cuatro tonos diferentes en la pronunciación, gracias a ellos el idioma tiene un ritmo y una cadencia melódica, haciendo que sea muy agradable al oído.

El Paraíso del Chino es la llave que te ayudará a abrir la puerta del idioma chino, llevándote a lugares interesantes y divertidos en el mundo del idioma chino a través de una aventura muy agradable y emocionante. Esta serie de libros de texto no sólo presenta una breve introducción a la cultura china, descripciones narrativas de los personajes y cuentos chinos, sino también incluye canciones infantiles conocidas, canciones populares, productos artesanales y juegos de entretenimiento. Creemos que vas a disfrutar la experiencia de aprender chino, y pronto serás capaz de saludar a los niños chinos en chino. Además, también podrás escribir hermosos caracteres chinos.

Ahora, ¡vamos a abrir *El Paraíso del Chino* y comencemos nuestro viaje del aprendizaje del chino!

El redactor





Xiǎolóng
小龙

Fāng fāng
方方

Ān nà
安娜

Hú'ān
胡安

Míngmíng
明明



Nánxī
南希



目录

CONTENIDOS

UNIDAD 1 SALUDO

- Lección 1 ^{Nǐ hǎo} 你好 2
- Lección 2 ^{Wǒ jiào Míngmíng} 我叫明明 6

UNIDAD 2 CONTAR

- Lección 3 ^{Yī èr sān} 一、二、三 12
- Lección 4 ^{Wǒ shíyī suì} 我十一岁 16

UNIDAD 3 MI CUERPO

- Lección 5 ^{Wǒ de yǎnjīng} 我的眼睛 22
- Lección 6 ^{Tā gèzi gāo} 他个子高 26



UNIDAD 4 MI CASA

Lección 7 ^{Tā shì shuí} 他是谁 32

Lección 8 ^{Wǒ de fángjiān} 我的房间 36

UNIDAD 5 EN CLASE

Lección 9 ^{Qǐng jìn} 请进 42

Lección 10 ^{Wǒ yǒu shūbāo} 我有书包 46

UNIDAD 6 COMIDA Y BEBIDA

Lección 11 ^{Nǐmen hē shénme} 你们喝什么 52

Lección 12 ^{Jiǎozi hěn hǎochī} 饺子很好吃 56

Palabras Nuevas 62

Repaso 64



Lección 1 你好

¿Puedes decir...?



nǐmen
你们(們)
vosotros, ustedes



lǎoshī
老师(師)
profesor, ra



2. ¡Inténtalo!



3. ¿Sabes...? 



¡Bienvenido a China!

¿Cuál es la capital de China?

北京 Běijīng
西安 Xī'ān
上海 Shànghǎi
香港 Xiānggǎng

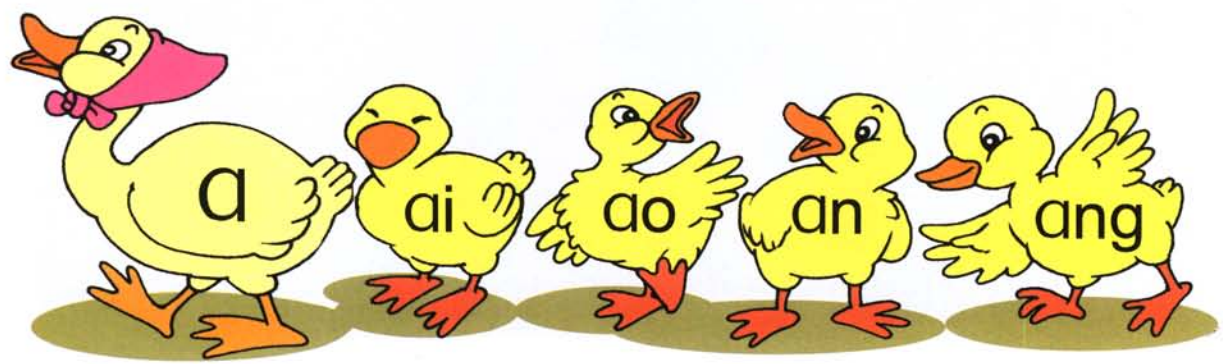
4. Aprende a leer. 



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters



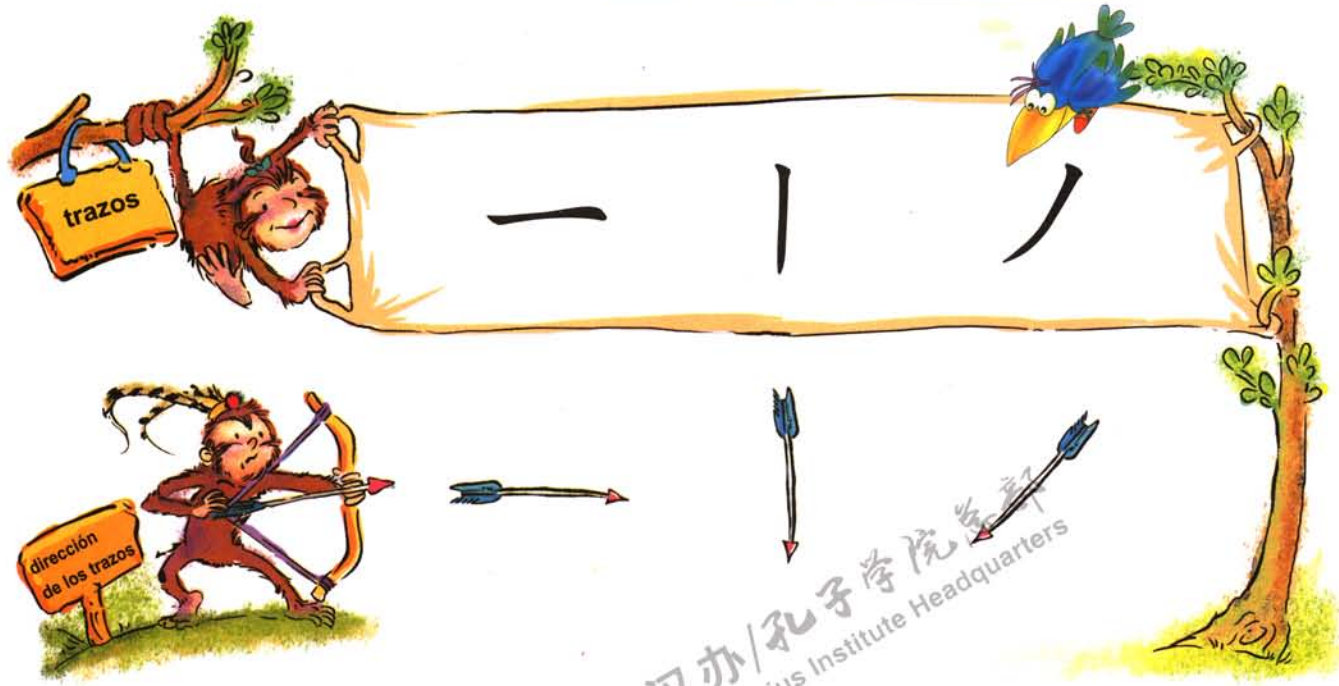
a ā á ǎ à



5. Aprende a escribir.



¡Empieza con los trazos si quieres escribir bonitos caracteres chinos!



6. Vamos a hacerlo.



Recortable: Amigos



1



2



3



4



5



6



Lección 2 我叫明明

1. ¿Puedes decir...?



tā

Hú'ān
胡安

tā

Fāngfāng
方方

él

Juan

ella

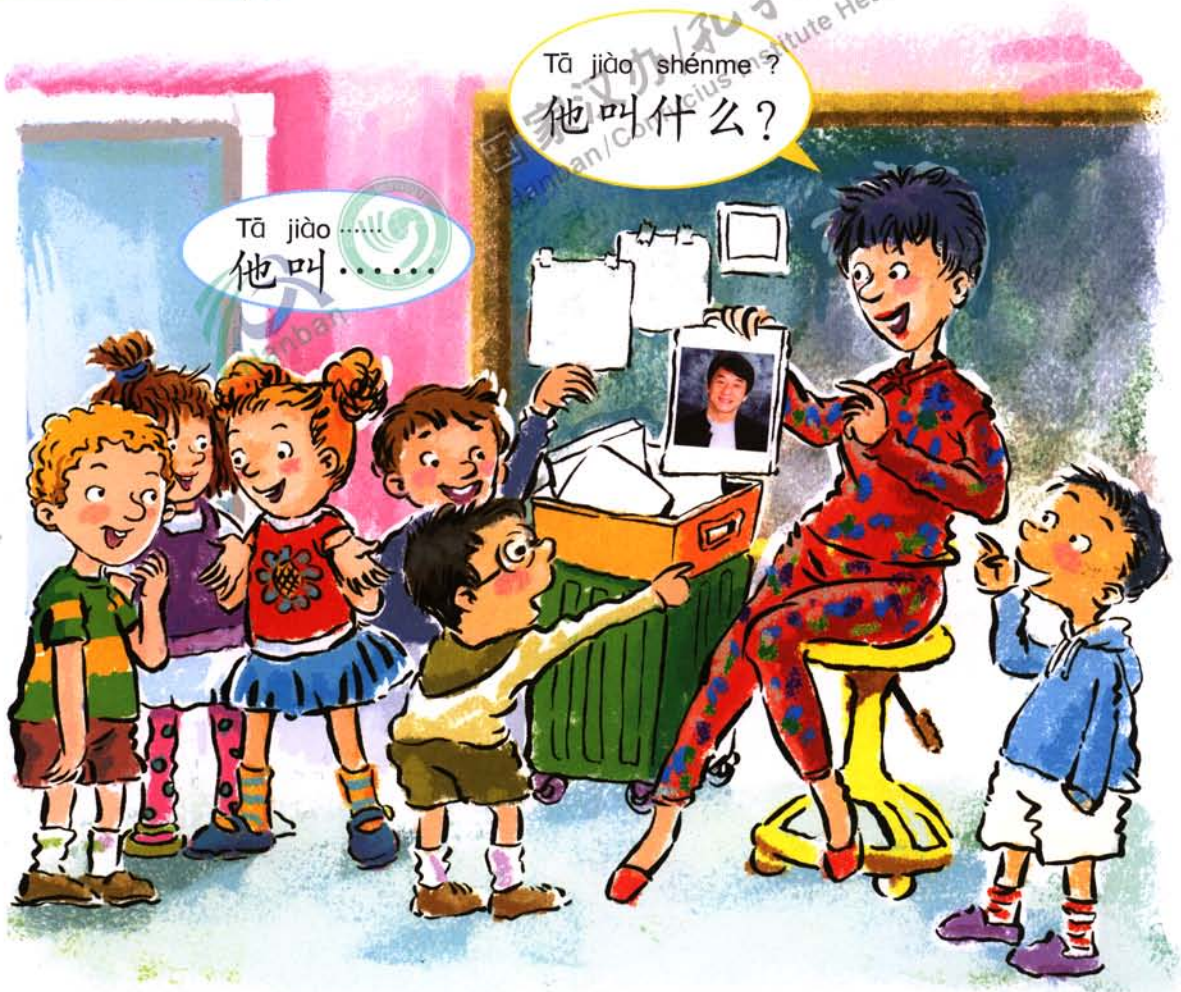
Fangfang





欢(歡)迎	huānyíng	bienvenido
谢谢(謝謝)	xièxie	gracias
我	wǒ	yo, mí
叫	jiào	llamar, llamarse
什么(麼)	shénme	qué

2. ¡Inténtalo!



3. ¿Sabes...?



Me llamo Wang Mingming. Wang es mi apellido, y Mingming es mi nombre. Mis padres eligieron este nombre porque ellos esperan que tenga un futuro brillante.

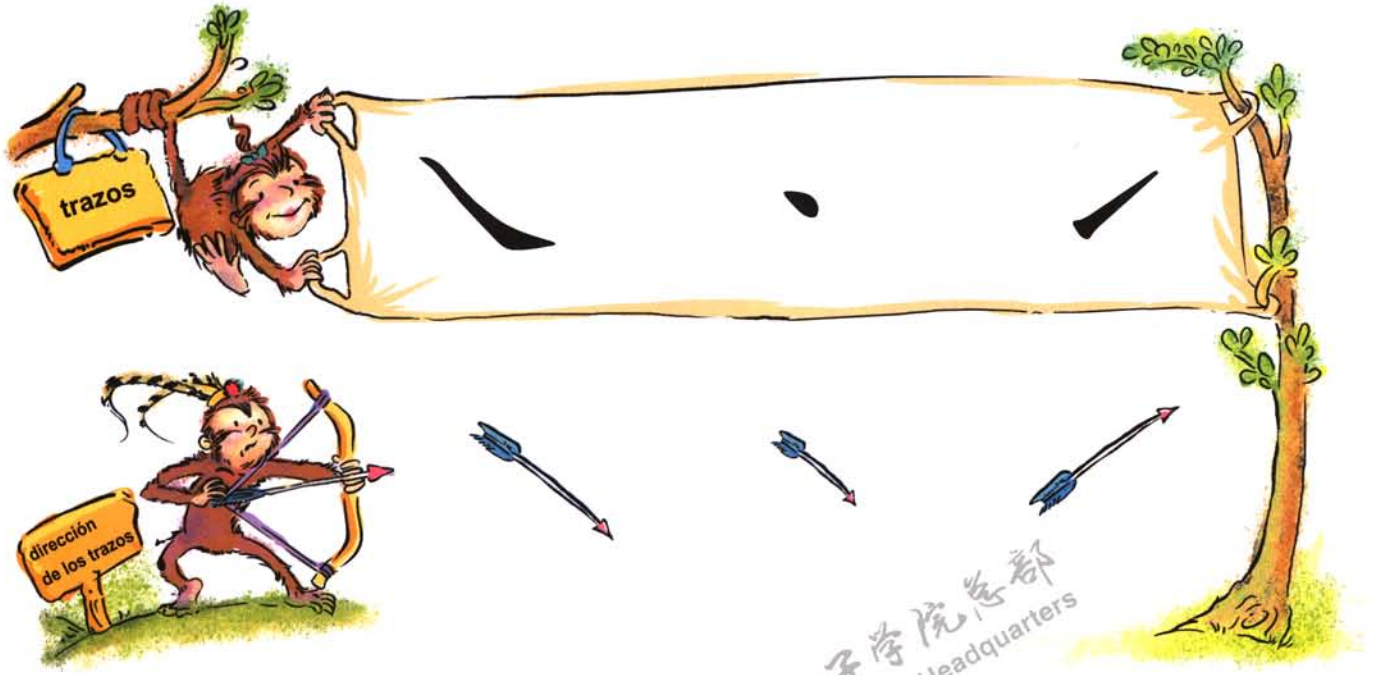
¿Quieres tener un nombre chino?



4. Aprende a leer.



5. Aprende a escribir.



6. Vamos a hacerlo.



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

Jugar al Volante

1



2



3



4



7. Vamos a cantar.



Zhǎo Péngyou
找朋友

Allegretto



Zhǎo péng you , zhǎo péng you ,
找朋友，找朋友，



xíng ge lǐ , wò wo shǒu .
行个礼，握握手。



Nǐ hǎo wǒ shì Lǐ Míng míng ,
你好我是 [李明明] ，



zhǎo dào yí ge hǎo péng you .
找到一个好朋友。



8. La hora del cuento.



Nǐ hǎo!
你好!



1

Nǐ hǎo!
你好!

Nǐ jiào shénme?
你叫什么?



2

Wǒ jiào Línglíng.
我叫铃铃。



3

wǒ
我
jiào
叫
Líng
铃
líng
铃



4

Rènshi nǐ hěn gāoxìng.
认识你很高兴。



5

Xièxie!
谢谢!



6

Lección 3 一、二、三

1. ¿Puedes decir...?



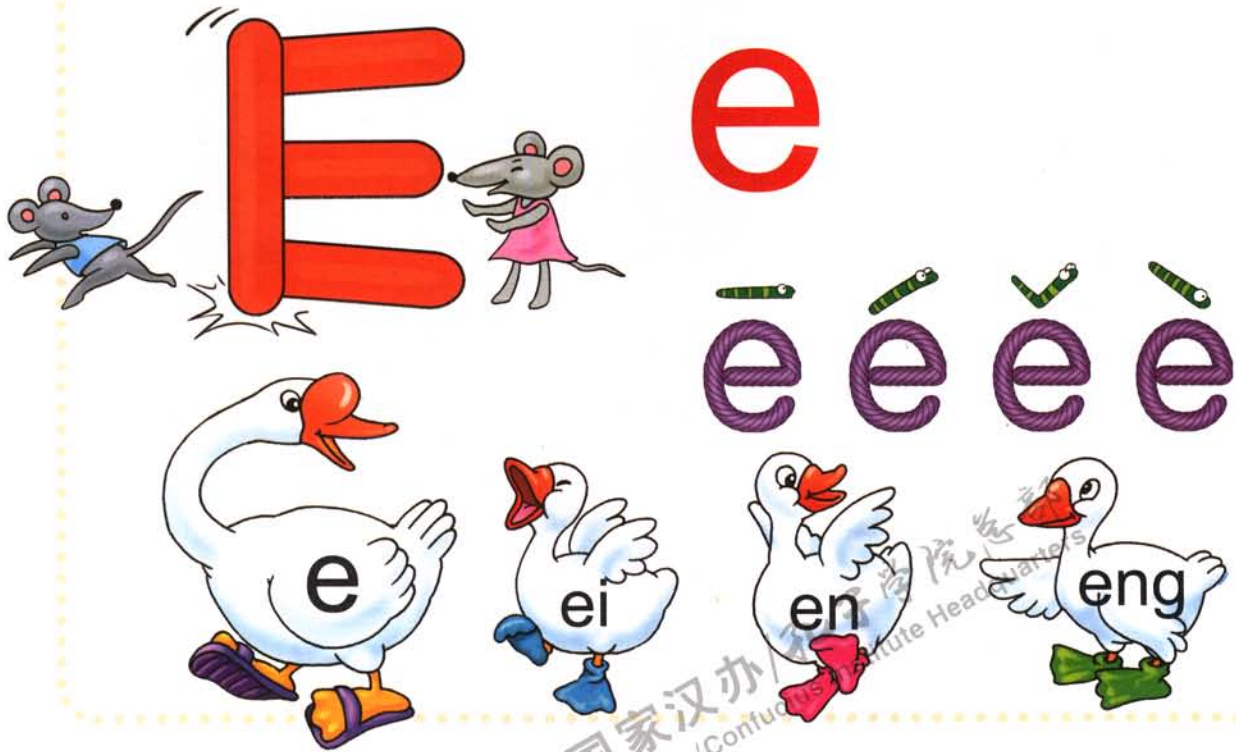
2. ¡Inténtalo!



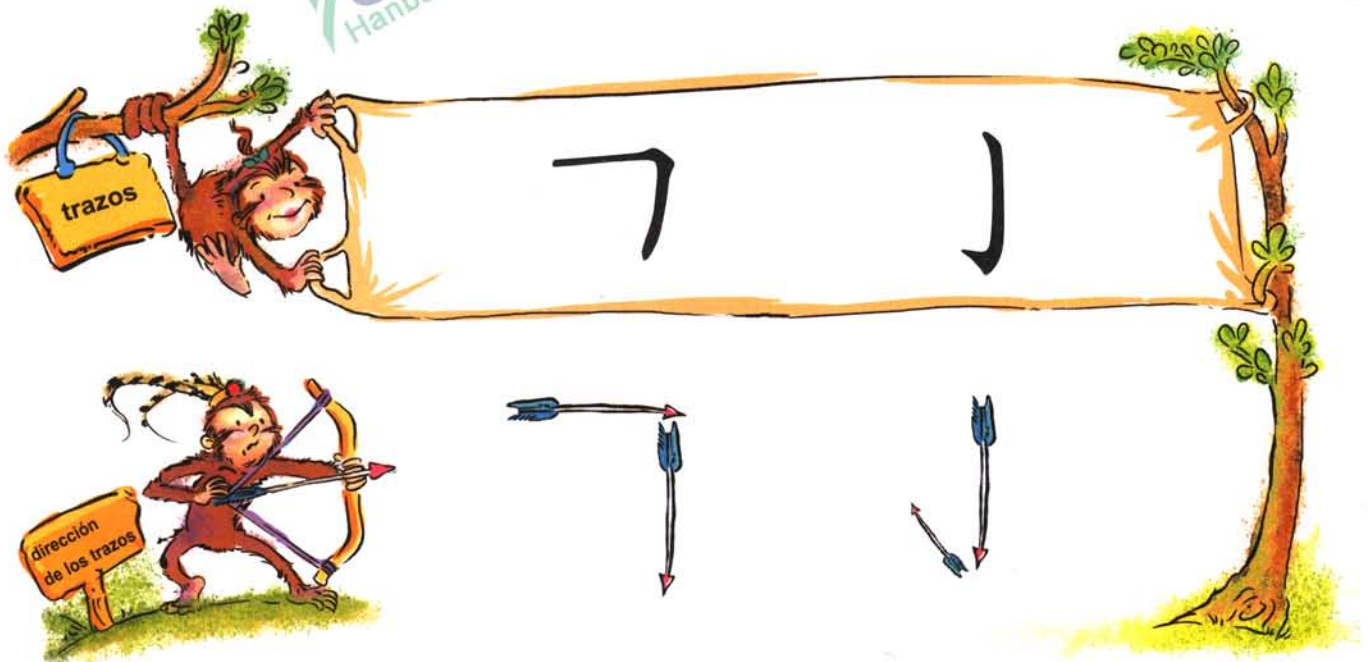
3. ¿Sabes...?




4. Aprende a leer.

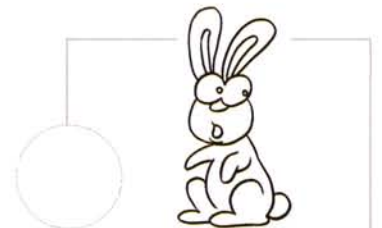
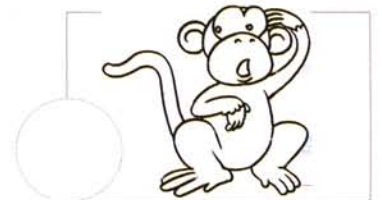
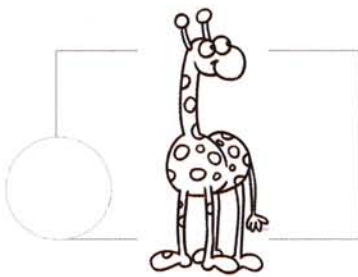


5. Aprende a escribir.



6. Vamos a hacerlo. 

¿Cuántos animales hay?



Lección 4 我十一岁

1. ¿Puedes decir...?



Nǐ duō dà ?

你多大？

Wǒ shíyī suì .

我十一岁。

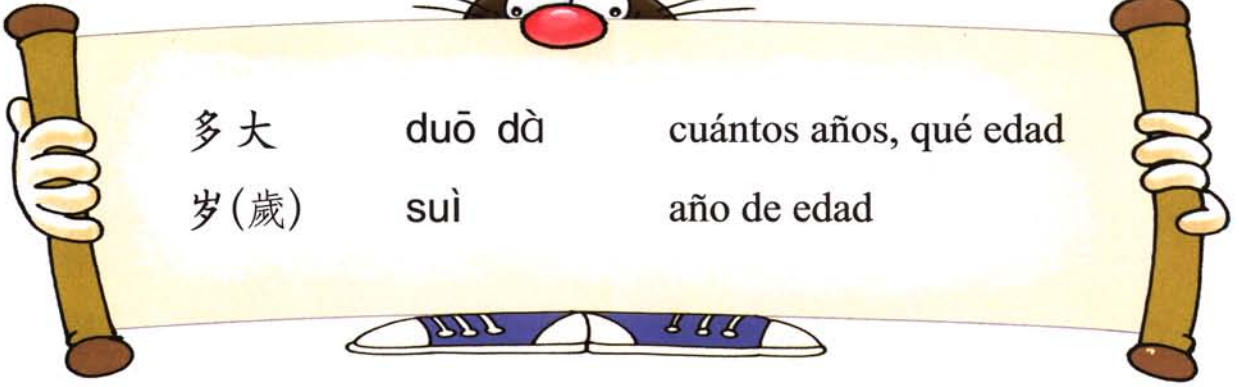
shí'èr
十二
doceshí sān
十三
treceshí sì
十四
catorceshí wǔ
十五
quince

12

13

14

15



多大

duō dà

cuántos años, qué edad

岁(歲)

sui

año de edad

2. ¡Inténtalo!



1



2

3. ¿Sabes...?




¿Cuántas personas son necesarias para interpretar esta danza del león? ¡A ver si lo adivinas!

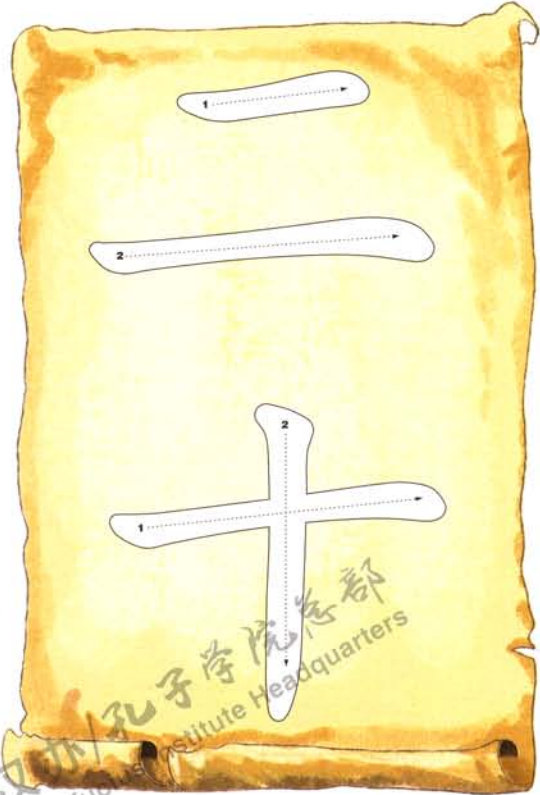
4. Aprende a leer.



国家汉办/孔子学院
Hanban/Confucius Institute Headquarters

Diagram illustrating the structure of the Chinese vowel 'i' and its combinations. A large red 'i' is shown above four smaller red 'i's, each with a green worm on top. Below, five ants hold signs with the syllables 'i', 'ia', 'ie', 'in', and 'ing'.

5. Aprende a escribir. 



6. Vamos a hacerlo. 

Contar y Dar Palmas



7. Vamos a cantar.



Wǒ de Péngyou Zài Nǎlǐ
我的朋友在哪里

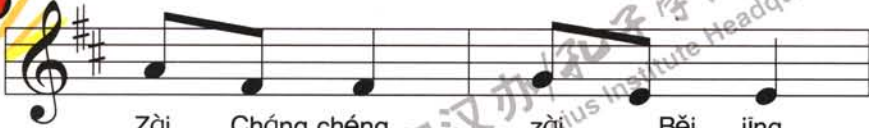
Moderato



Yī, èr, sān, sì, wǔ, liù, qī,
一、二、三、四、五、六、七、



wǒ de péng you zài nǎ lǐ?
我的朋友在哪里?



Zài Cháng chéng , zài Běi jīng ,
在 [长城], 在 [北京],



wǒ de péng you zài zhè lǐ .
我的朋友在这里。



8. La hora del cuento.



Yī , èr , sān , sì , wǔ , liù , qī !
一、二、三、四、五、六、七!



Yī , èr , sān , sì , wǔ , liù !
一、二、三、四、五、六!



Zài nǎr ?
在哪儿?



Zài zhèr .
在这儿。



Lección 5 我的眼睛

1. ¿Puedes decir...?



Kàn , wǒ de bǐzi !
看, 我的鼻子!

Kàn , wǒ de yǎnjing !
看, 我的眼睛!



tóufa
头发(頭髮)
pelo

ěrdou
耳朵
oreja

zuǐ
嘴
boca

liǎn
脸(臉)
cara





2. ¡Inténtalo!



3. ¿Sabes...?

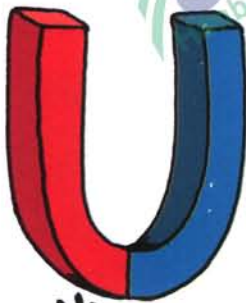


¿Por qué a los chinos les gusta el dragón? Piénsalo.

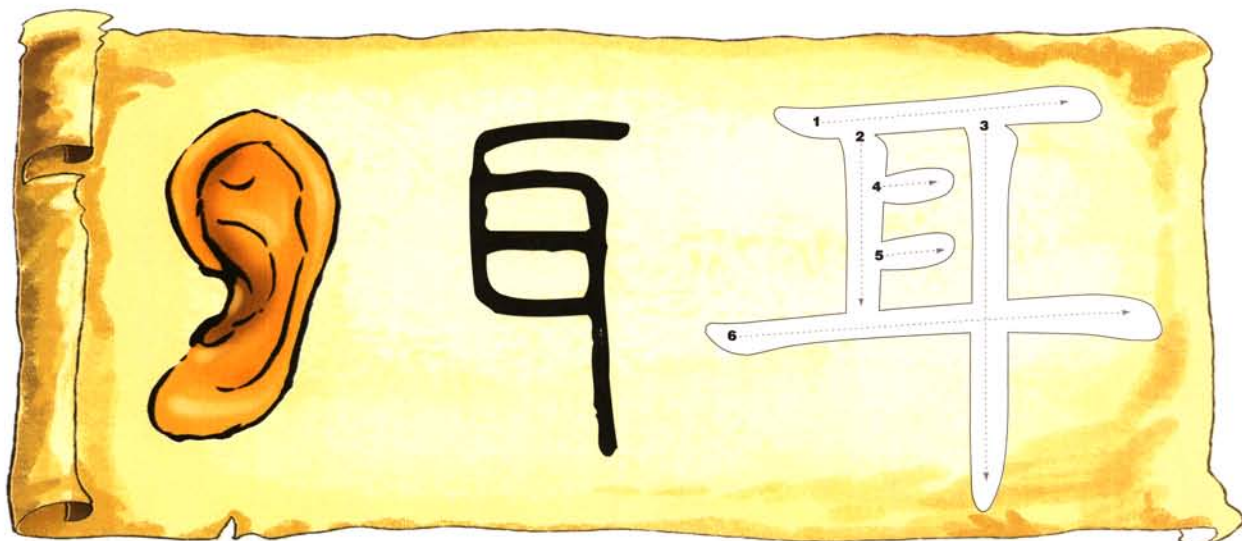


国家汉办/孔子学院
Hanban/Confucius Institute Headquarters

4. Aprende a leer.



5. Aprende a escribir.

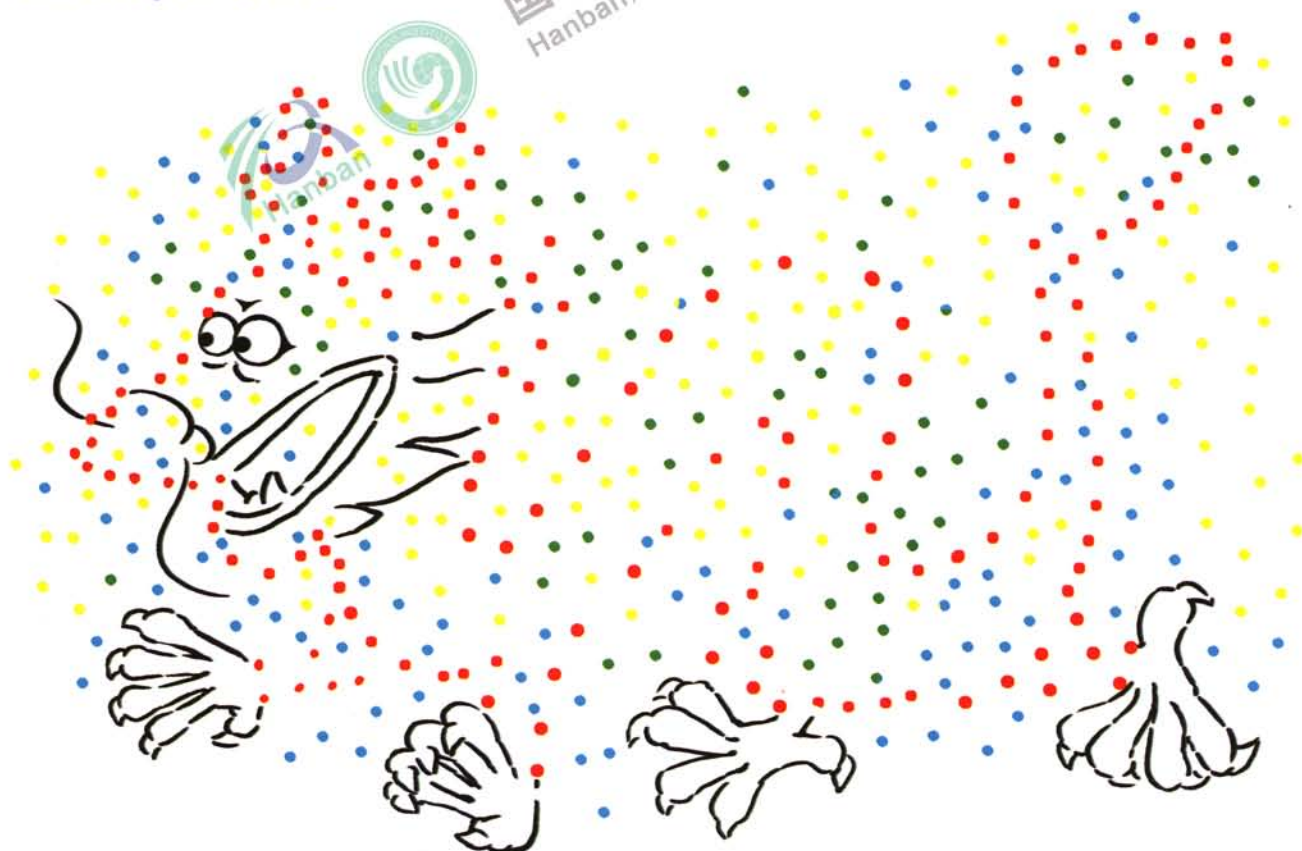


6. Vamos a hacerlo.



Enlaza los Puntos para Formar una Imagen:

Un Dragón Chino



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

Lección 6 他个子高

1. ¿Puedes decir...?



Tā tóufa cháng .
她 头发 长。

Wǒ tóufa duǎn .
我 头发 短。

Nǐ shǒu dà .
你 手 大。

Wǒ shǒu xiǎo .
我 手 小。



Tā gèzi gāo .
他 个子 高。

Wǒ gèzi ǎi .
我 个子 矮。





个(個)子

gèzi

altura, estatura

长(長)

cháng

largo

短

duǎn

corto

手

shǒu

mano

大

dà

grande

小

xiǎo

pequeño

高

gāo

alto

矮

ǎi

bajo



2. ¡Inténtalo!



Wǒ yǎnjīng dà .
我眼睛大。

Tā zuǐ dà .
他嘴大。



3. ¿Sabes...?



¿Qué están haciendo?
¡A ver si lo adivinas!



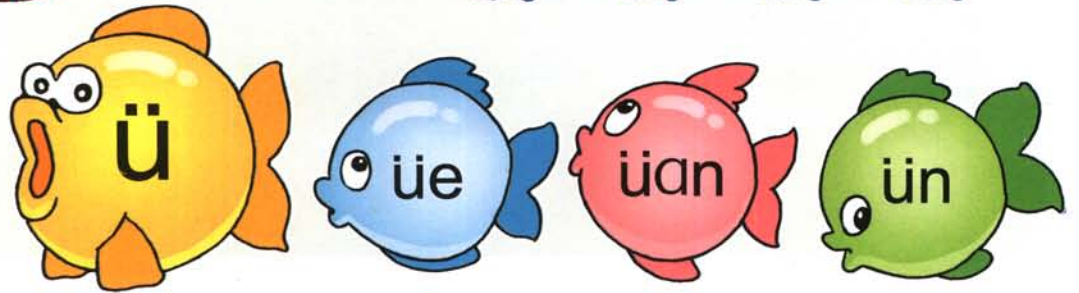
4. Aprende a leer.




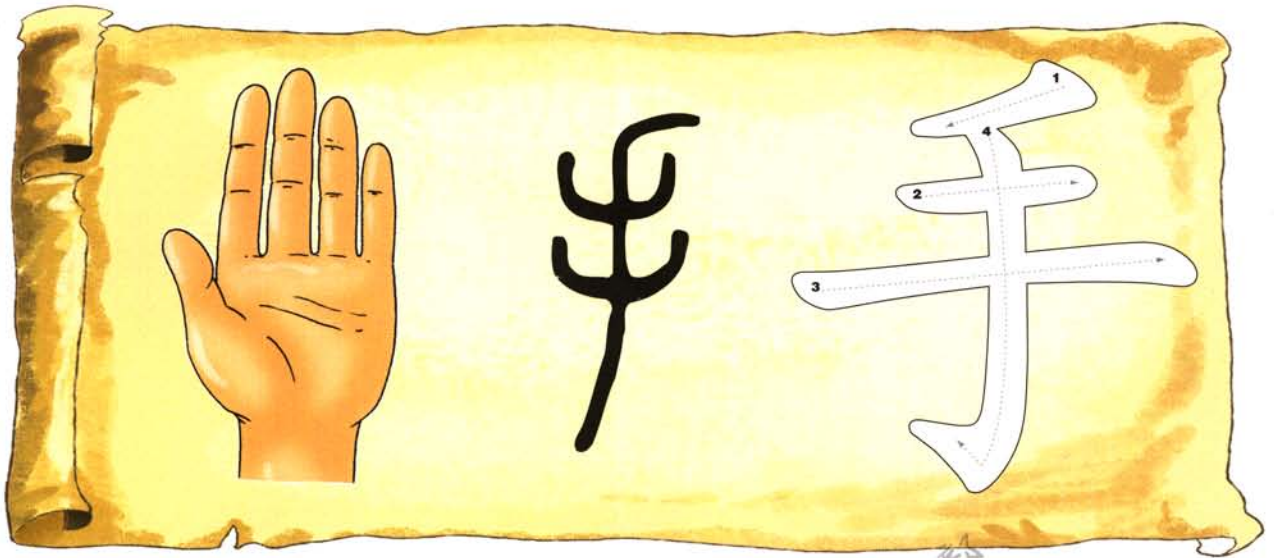
国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters



ū ú ǔ ù



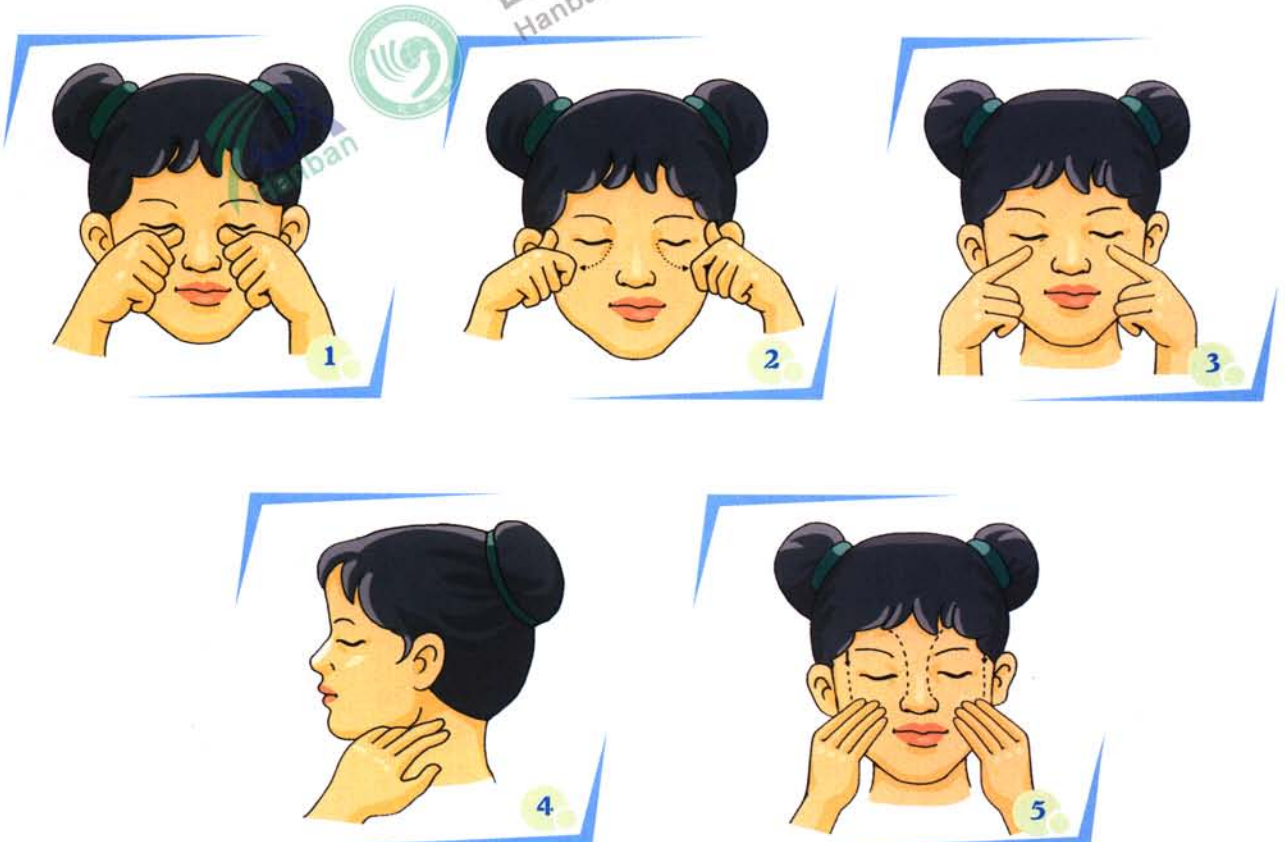
5. Aprende a escribir. 



6. Vamos a hacerlo. 

Ejercicios de Ojos

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters



7. Vamos a cantar.



Wǔguān Gē
五官歌

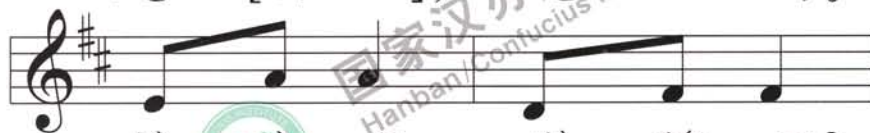
Moderato



Cháng cháng de , shì shén me ?
[长 长] 的 , 是 什 么 ?
Xiǎo xiǎo de , shì shén me ?
[小 小] 的 , 是 什 么 ?



Shì tóu fa , shì wǒ de 。
是 [头 发] , 是 我 的 。
Shì zuǐ ba , shì tā de 。
是 [嘴 巴] , 是 她 的 。



Dà dà de , shì shén me ?
[大 大] 的 , 是 什 么 ?
Duǎn duǎn de , shì shén me ?
[短 短] 的 , 是 什 么 ?



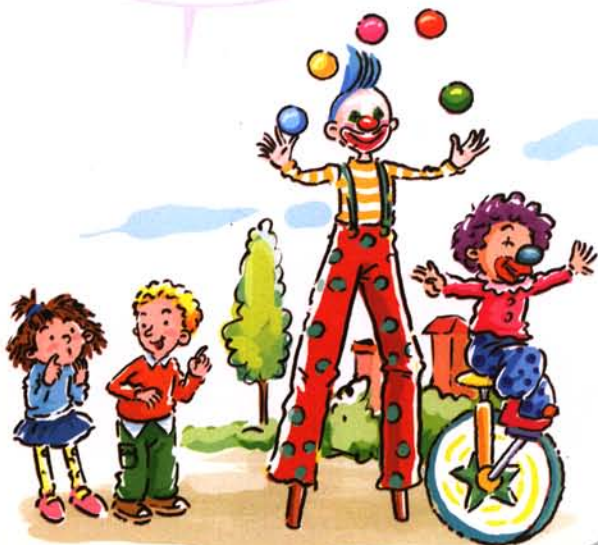
Shì yǎn jing , shì nǐ de 。
是 [眼 睛] , 是 你 的 。
Shì tóu fa , shì tā de 。
是 [头 发] , 是 他 的 。



8. La hora del cuento.



Tā gèzi gāo .
他个子高。



Kàn ! Wǒ de bizi .
看!我的鼻子。



国家汉办/孔子
Hanban/Confucius Ins

Wǒ yǎnjing dà .
我眼睛大。



Lección 7 他是谁

1. ¿Puedes decir...?



Tā shì shuí ?
他是谁?

Tā shì shuí ?
她是谁?

Tā shì bàba .
他是爸爸。

Tā shì māma .
她是妈妈。



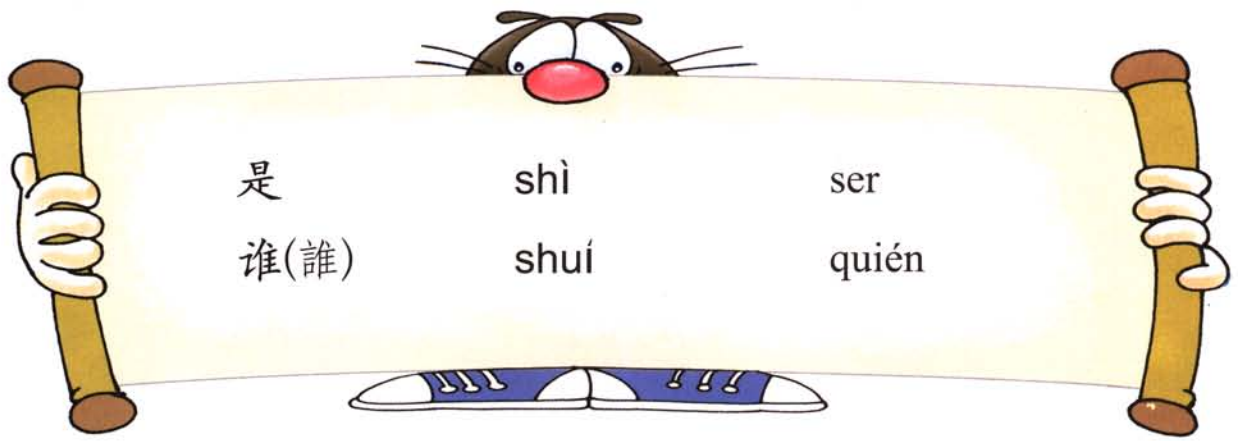
gēge
哥哥
hermano mayor

mèimei
妹妹
hermana menor

jiějie
姐姐
hermana mayor

didi
弟弟
hermano menor





2. ¡Inténtalo!



3. ¿Sabes...?















¿Qué foto muestra la típica y moderna familia China?



4. Aprende a leer.



	b	bá		bào	
	p	pán		pēng	
	m	mǎ		mù	
	f	fàn		fēi	

5. Aprende a escribir.



6. Vamos a hacerlo.



El Águila Atrapa a los Pollitos

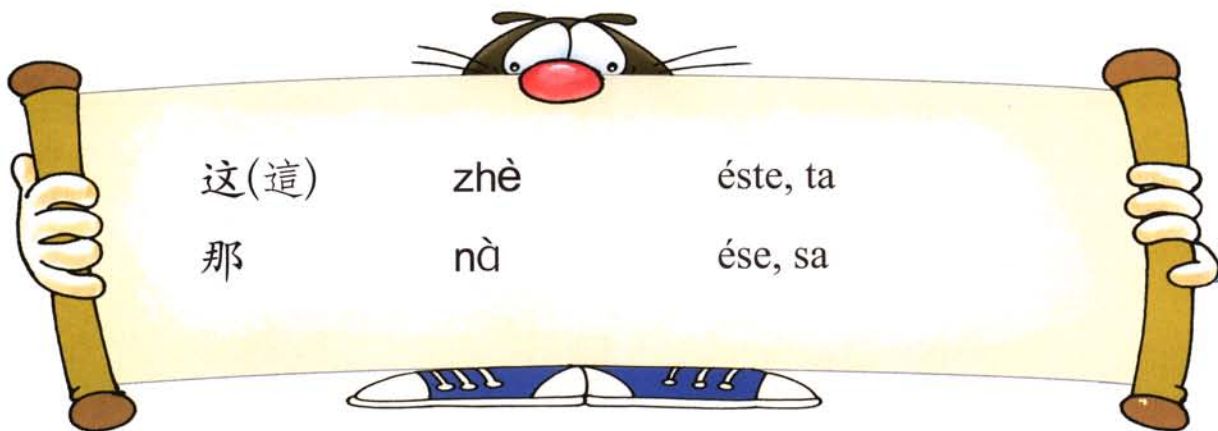
国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters



Lección 8 我的房间


1. ¿Puedes decir...?





2. ¡Inténtalo!



1		3	4	5	6
7	8	9	10	11	
13	14	15	16	17	18

Yǐzi .
椅子。



3. ¿Sabes...?



¿Quieres echar un vistazo a un siheyuan en Pekín?



Guau, ¡qué divertido es hacer un viaje por los Hutongs en una bici-taxi!

4. Aprende a leer.



d

dàn

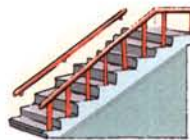


dí



t

tī



tīng



n

nèn



ní



l

lā



lèi



5. Aprende a escribir.

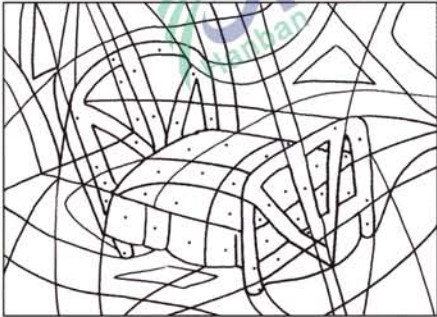


6. Vamos a hacerlo.

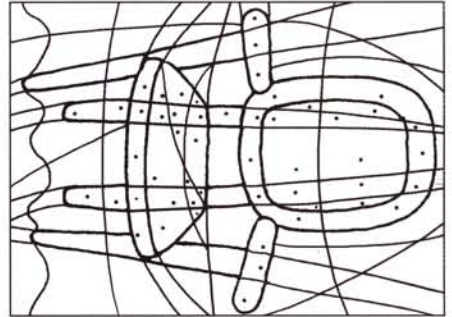


国家汉办/孔子学院总部
Confucius Institute Headquarters

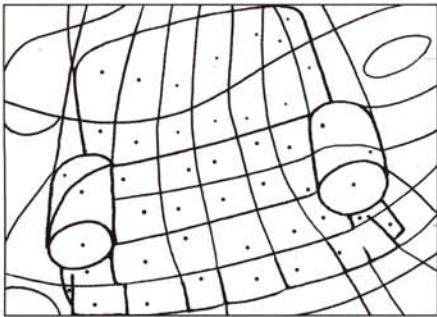
Busca, Colorea y Emparéjalos.



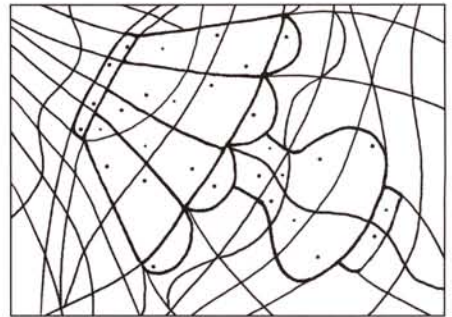
灯



沙发



椅子



床

7. Vamos a cantar.



Wǒ de Jiāli
我的家里

Moderato



Wǒ de jiā li wǒ de jiā li,
我的家里 我的家里,
Wǒ de jiā li wǒ de jiā li,
我的家里 我的家里,



yǒu yī ge hǎo bà ba.
有一个好爸爸。
yǒu yī ge hǎo mā ma.
有一个好妈妈。



Zhè li yǒu bǎ yǐ zi,
这里有把椅子,
Zhè li yǒu bǎ shū zi,
这里有把梳子,



yǐ zi shì bà ba de.
椅子是爸爸的。
shū zi shì mā ma de.
梳子是妈妈的。



8. La hora del cuento.



1

Zhè shì wǒ .
这是我。



2

Zhè shì jiějie .
这是姐姐。



3

Zhè shì yǐzi .
这是椅子。



4

Zhè shì diànshì .
这是电视。



5

Nà shì shénme ?
那是什么？



6

Zhè shì māo .
这是猫。



Lección 9 请进

1. ¿Puedes decir...?



zuò
坐
sentarse



ānjìng
安静
silencio



jǔ shǒu
举(舉)手
levantar la mano



kàn
看
leer, mirar



2. ¡Inténtalo!



3. ¿Sabes...?



¿Qué fecha es el Día del Maestro en tu país?



¡Gracias!

¡Feliz Día del Maestro!



4. Aprende a leer.



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

g	k	h
 gǔ	 kǎ	 hé
 gān	 kàn	 hào
 gǒu	 kū	 huā

5. Aprende a escribir.



6. Vamos a hacerlo.



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

Hacer una Peonza de Colores



Lección 10 我有书包

1. ¿Puedes decir...?



Wǒ yǒu shūbāo.
我有书包。

Wǒ yǒu bǐ.
我有笔。



běnzǐ
本子
cuaderno



shū
书(書)
libro



xiàngpí
橡皮
goma



chǐzi
尺子
regla



有

yǒu

tener

2. ¡Inténtalo!



shū
书

书

3. ¿Sabes...?



¿En qué se diferencia la clase de los estudiantes chinos a la vuestra?



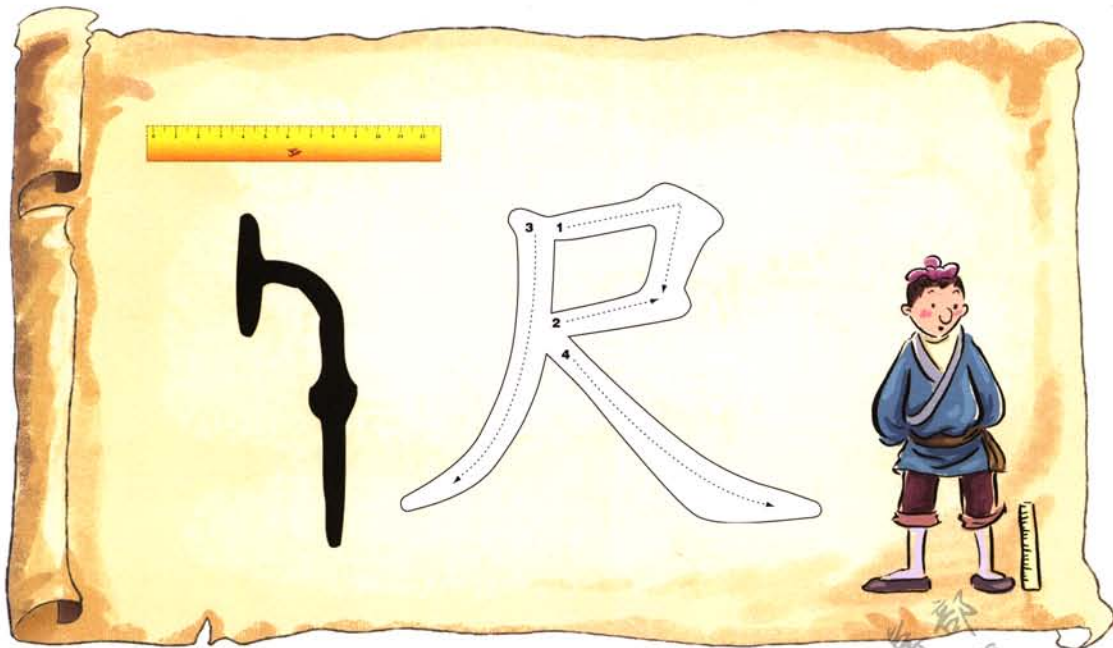
4. Aprende a leer.



国家汉办/孔子
Hanban/Confucius Institute Headquarters

 jī	 qí	 xǐ
 jú	 qiáo	 xié
 jiǎn	 qiáng	 xióng

5. Aprende a escribir.



6. Vamos a hacerlo.



El Juego del Pañuelo

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters



7. Vamos a cantar.



Duìgē Yóuxì 对歌 游戏

Allegro



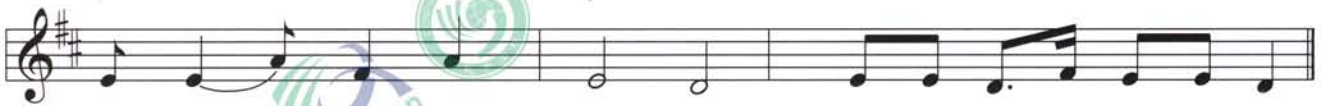
Wǒ yǒu yí ge xiǎo shū bāo . Qǐng jìn lai ya qǐng jìn lai .
我 有 一 个 小 书 包 。 请 进 来 呀 请 进 来 。



Wǒ yǒu yì běn shū ya . Qǐng jǔ shǒu ya qǐng jǔ shǒu .
我 有 一 本 书 呀 。 请 举 手 呀 请 举 手 。



Wǒ yǒu yì bǎ xiǎo chí zi . Qǐng zuò xia ya qǐng zuò xia .
我 有 一 把 小 尺 子 。 请 坐 下 呀 请 坐 下 。



Wǒ yǒu yì zhī bǐ ya . Qǐng ān jìng ya qǐng ān jìng .
我 有 一 支 笔 呀 。 请 安 静 呀 请 安 静 。



8. La hora del cuento.



6 Comida y bebida

Lección 11 你们喝什么

1. ¿Puedes decir...?



Nǐmen hē shénme ?
你们喝什么？

Wǒ hē kělè .
我喝可乐。



Wǒmen hē guǒzhī .
我们喝果汁。

shuǐ
水
agua



chá
茶
té

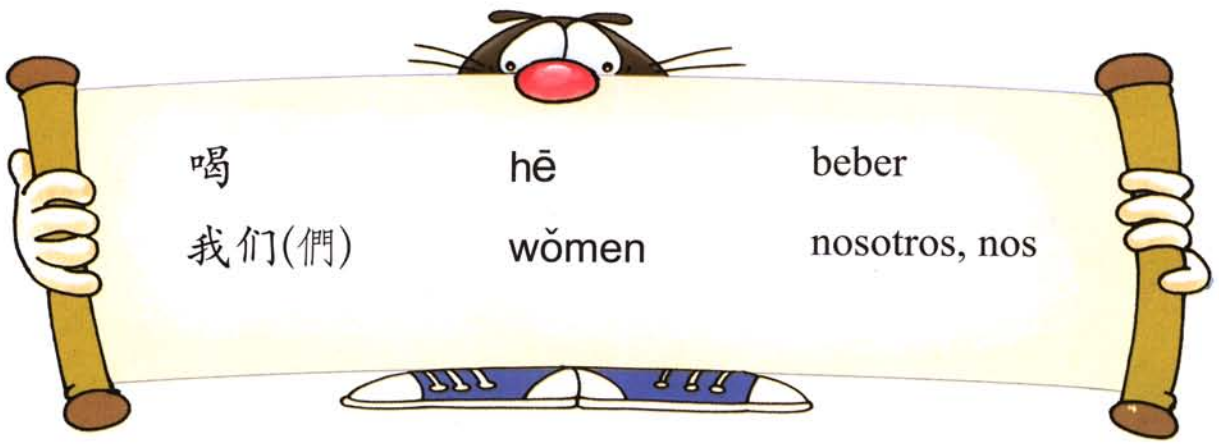


niúǎi
牛奶
leche



kāfēi
咖啡
café





2. ¡Inténtalo!



3. ¿Sabes...?



Amiguitos, ¿qué tipos de té habéis bebido?



¡Mira! ¡Qué interesantes son los accesorios de té!

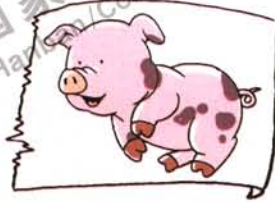
4. Aprende a leer.



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters



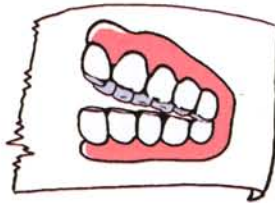
zhū



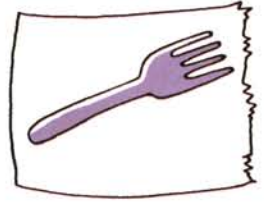
zhuàng



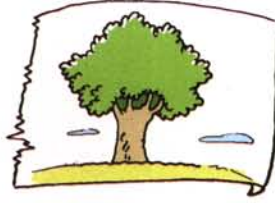
chǐ



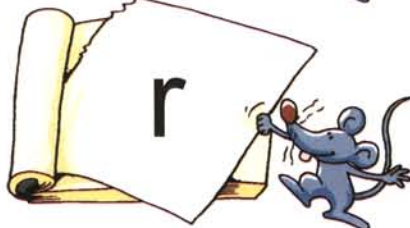
chā



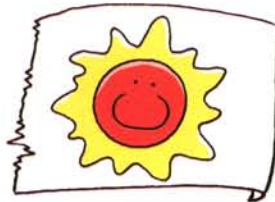
shù



shuǐ



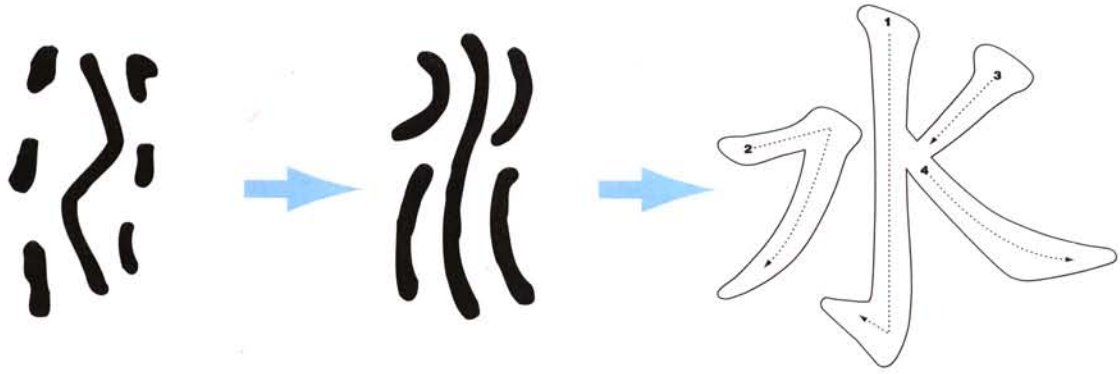
rì



rè



5. Aprende a escribir.



6. Vamos a hacerlo.



国家汉办/孔子学院
Hanban/Confucius Institute Headquarters

Hacer un Póster



Lección 12 饺子很好吃

1. ¿Puedes decir...?



Nǐ chī shénme ?

你吃什么？

Wǒ chī jiǎozi .

我吃饺子。

Jiǎozi hǎochī ma ?

饺子好吃吗？

Jiǎozi hěn hǎochī .

饺子很好吃。



mǐfàn
米饭(飯)
arroz



bāozi
包子
panecillo relleno al vapor



miàntiáo
面条(麵條)
tallarines



chūnjuǎn
春卷
rollito de primavera



2. ¡Inténtalo!



Bāozi hěn hǎochī.
包子很好吃。

Bāozi hǎochī ma?
包子好吃吗?



3. ¿Sabes...?



¿Has probado estas comidas chinas tradicionales?



jiǎozi
饺子



yuánxiāo
元宵



zongzi
粽子



yuèbing
月饼

4. Aprende a leer.



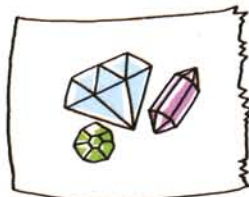
国家汉办/孔子学院
Hanban/Confucius Institute



zǒu



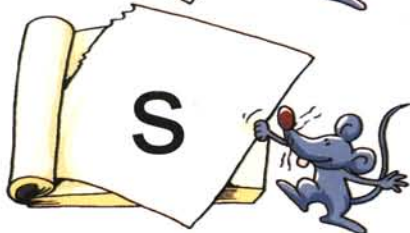
zuàn



cā



cāng



sǎn



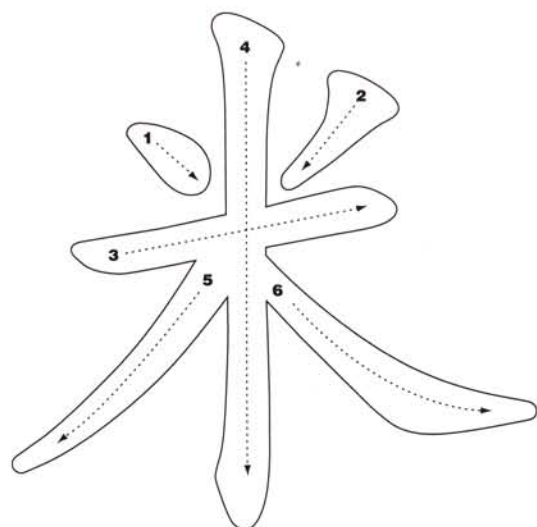
sōng



5. Aprende a escribir.



米



6. Vamos a hacerlo.



Hacer Empanadillas

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters



1



2



3



4

7. Vamos a cantar.



Dàjiā Yìqǐ Lái
大家一起来

Allegretto

Dà dà jiā yì qǐ lái ya ya ya
 大 大 家 一 起 来 呀 呀 呀
 lái lái lái ná ná qǐ qǐ bēi bēi zǐ zǐ lái ya lái lái
 来 来 来 拿 拿 起 起 杯 杯 子 子 来 呀 来 来
 lái ya lái ya lái ní nǐ yào yào ní nǐ yào yào
 来 呀 来 呀 来 你 你 要 要 你 你 要 要
 hē shén me? wǒ hē guǒ zhī lái ya lái lái
 喝 什 么? 我 喝 [果 汁] 来 呀 来 来
 chī shén me? wǒ chī jiǎo zi hǎo hē ma? wǒ hē niú nǎi
 吃 什 么? 我 吃 [饺 子] 好 喝 吗? 我 吃 [牛 奶]
 [jiǎo zi] [jiǎo zi] hǎo hē ma? wǒ chī miàn bāo
 [饺 子] [饺 子] 好 吃 吗? 我 吃 [面 包]
 lái ya lái lái dà jiā yì qǐ lái ya lái lái
 来 呀 来 来 大 家 一 起 来 呀 来 来
 ná ná qǐ qǐ bēi bēi zǐ zǐ lái ya lái lái
 拿 拿 起 起 杯 杯 子 子 来 呀 来 来



8. La hora del cuento.



Palabras Nuevas

矮	ǎi	6	高	gāo	6
安静	ānjìng	9	哥哥	gēge	7
八	bā	3	个子	gèzi	6
爸爸	bàba	7	果汁	guǒzhī	11
包子	bāozi	12	好	hǎo	1
本子	běnzǐ	10	好吃	hǎochī	12
鼻子	bízi	5	喝	hē	11
笔	bǐ	10	很	hěn	12
茶	chá	11	欢迎	huānyíng	2
长	cháng	6	饺子	jiǎozi	12
吃	chī	12	叫	jiào	2
尺子	chǐzi	10	姐姐	jiějie	7
床	chuáng	8	进	jìn	9
春卷	chūnjuǎn	12	九	jiǔ	3
大	dà	6	举手	jǔ shǒu	9
灯	dēng	8	咖啡	kāfēi	11
弟弟	dìdi	7	看	kàn	5
电视	diànshì	8	可乐	kělè	11
短	duǎn	6	老师	lǎoshī	1
对不起	duìbuqǐ	9	脸	liǎn	5
多大	duō dà	4	六	liù	3
耳朵	ěrduo	5	妈妈	māma	7
二	èr	3	吗	ma	12



没关系	méi guānxi	9
妹妹	mèimei	7
米饭	mǐfàn	12
面条	miàntiáo	12
那	nà	8
你	nǐ	1
你们	nǐmen	1
牛奶	niúniǎi	11
七	qī	3
请	qǐng	9
三	sān	3
沙发	shāfā	8
什么	shénme	2
十	shí	3
十二	shí'èr	4
十三	shí sān	4
十四	shí sì	4
十五	shí wǔ	4
十一	shí yī	4
是	shì	7
手	shǒu	6
书	shū	10
书包	shūbāo	10

谁	shuí	7
水	shuǐ	11
四	sì	3
岁	suì	4
她	tā	2
他	tā	2
头发	tóufa	5
我	wǒ	2
我的	wǒ de	5
我们	women	11
五	wǔ	3
橡皮	xiàngpí	10
小	xiǎo	6
谢谢	xièxie	2
眼睛	yǎnjing	5
一	yī	3
椅子	yǐzi	8
有	yǒu	10
再见	zàijiàn	1
这	zhè	8
桌子	zhuōzi	8
嘴	zuǐ	5
坐	zuò	9



Repaso (Lección 1-6)

Nǐ hǎo . Nǐ hǎo .
你好。你好。

Lǎoshī hǎo . Nǐmen hǎo .
老师好。你们好。

Wǒ bā suì .
我八岁。

Wǒ shí'èr suì .
我十二岁。

Wǒ jiào Hú'ān .
我叫胡安。

Wǒ jiào Nánxī .
我叫南希。

Wǒ de zuǐ .
我的嘴。

Wǒ de ěrduo .
我的耳朵。

Wǒ de yǎnjing .
我的眼睛。

Tā shǒu dà .
他手大。

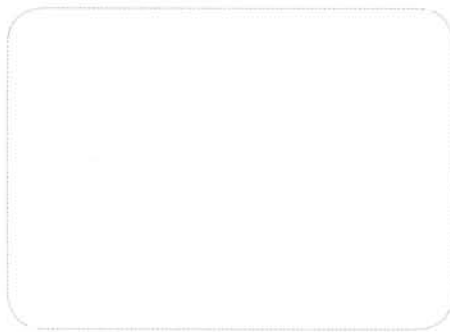
Tā gèzi gāo .
他个子高。

Tā tóufa cháng .
她头发长。

Repaso (Lección 7-12)



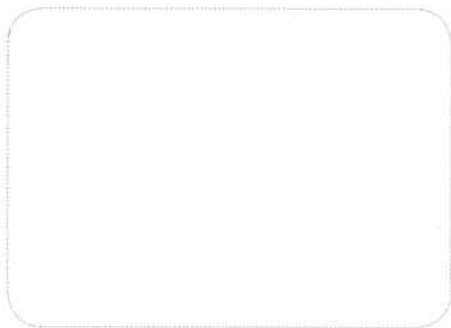
Tā shì māma .
她是妈妈。



Tā shì bàba .
他是爸爸。



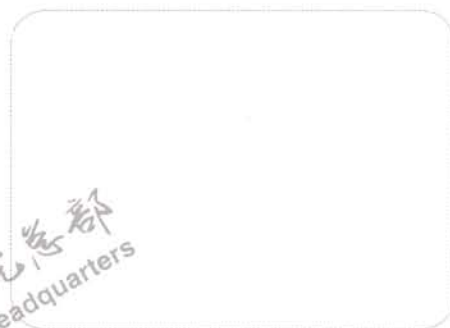
Qǐng jìn .
请进。



Qǐng zuò .
请坐。



Zhè shì yǐzi .
这是椅子。



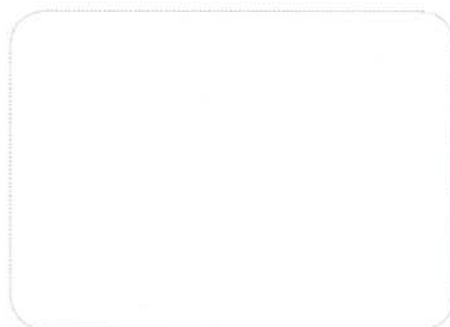
Zhè shì diànshì .
这是电视。



Wǒ yǒu bǐ .
我有笔。



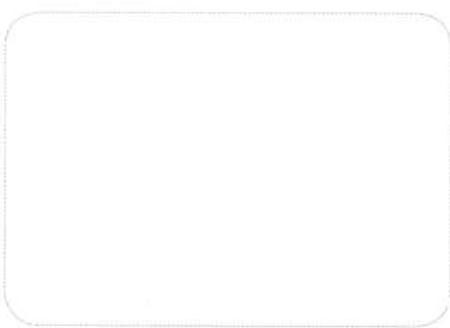
Wǒ yǒu shūbāo .
我有书包。



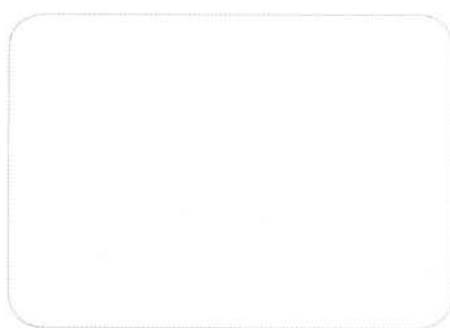
Wǒ hē guǒzhī .
我喝果汁。



Wǒmen hē chá .
我们喝茶。



Tā chī miàntiáo .
他吃面条。



Jiǎozi hěn hǎochī .
饺子很好吃。

图书在版编目(CIP)数据

汉语乐园学生用书.西班牙语版/刘富华等编著.
-北京:北京语言大学出版社,2009.6
ISBN 978-7-5619-2335-1

I. 汉… II. 刘… III. 汉语-对外汉语教学-教材
IV. H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第093018号



汉语乐园学生用书 (西班牙语版)

责任印制:汪学发

出版发行:北京语言大学出版社

社址:北京市海淀区学院路15号 邮政编码:100083

网址:www.blcup.com

电话:发行部 82303648/3591/3651

编辑部 82303647

读者服务部 82303653/3908

网上订购电话 82303668

客户服务信箱 service@blcup.net

印刷:北京画中画印刷有限公司

经销:全国新华书店

版次:2009年6月第1版 2009年6月第1次印刷

开本:889毫米×1194毫米 1/16 印张:4.5

字数:38千字

书号:ISBN 978-7-5619-2335-1/H·09081

05300

凡有印装质量问题,本社出版部负责调换。电话:82303590





El Paraíso del Chino

El Paraíso del Chino es una serie de libros de texto para los niños recomendada por Hanban (Central del Instituto Confucio)

El Paraíso del Chino – Nivel elemental, consta de:

- Un Libro del Alumno (Incluye un CD)
- Un Cuaderno de Ejercicios (Incluye un CD)
- Un libro de Tarjetas de Palabras y Expresiones
- 4 CDs multimedia

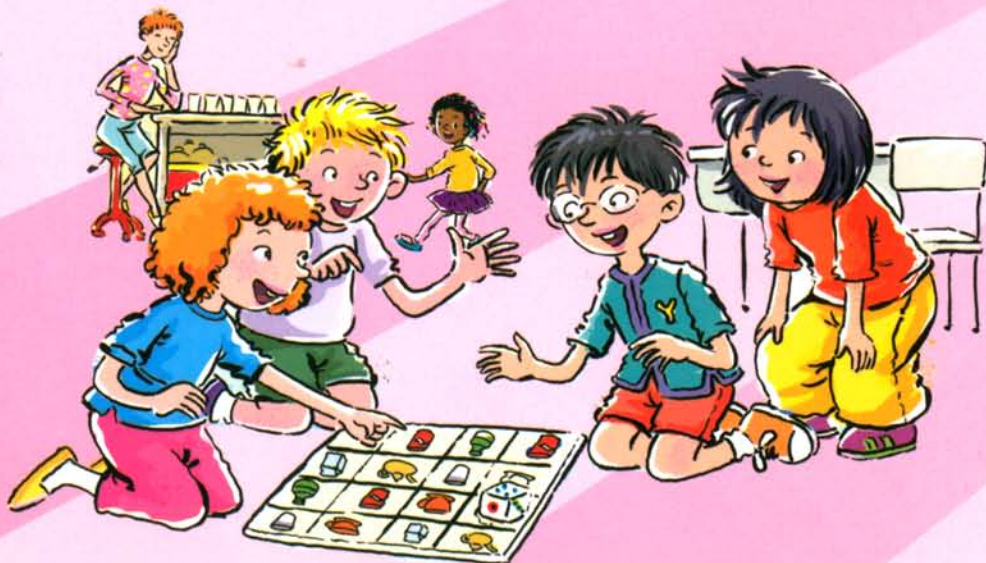
Contenidos:

Estructuras oracionales básicas, palabras nuevas y caracteres chinos. Además, se facilita la introducción al idioma y la cultura chinas a través de dibujos ilustrativos, y actividades divertidas como canciones infantiles, cuentos, etc

Está dividido en 6 unidades de 2 lecciones cada una. En cada lección se enseñan uno o dos caracteres chinos, alrededor de unas diez palabras nuevas y una estructura oracional básica.

Después de completar el aprendizaje de este libro, los alumnos serán capaces de comenzar a conversar con frases simples, cantar canciones chinas para niños y, además, conocerán un poco más la cultura china.

项目组长:张健
中文编辑:于晶
唐琪佳
西班牙语编辑:刘莹
版式设计:苏芳蕾
封面设计:刘谱



西班牙语版

ISBN 978-7-5619-2335-1



9 787561 923351 >

05300